Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aire-la-Ville	D1
CLUB 2	Rolling Aventicum I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum / Date / Data	10.11.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:48
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A112		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	12

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16704	PECHKRANZ Guy	
Official scorer / Marqueur	17053	CHRISTE Aurélie	
Referee 1 / Arbitre 1	9100	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 / Arbitre 2	4023	QUARIATELLO Lido	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	0	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rolling Aventicum I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	MARIN	Michaël				2189
65	A	BONO	Loris				3933
33	G	FERRARI	Laetitia	X	X	X	18093
	G						
20		GASCON	François				16702
12		PECHKRANZ	Laurent				3085
17		CERF	Raphael				18084
18		NICOLET	Kevin				18091
92		SCHAGEN	Benoît				3930
7		CONSAGRA	Gionata				3639
51		CHEVALLEY	André				17054
15		GÜNTER	Fabien				18078
KP		SOARES	Flavio				3514
29		NOVELLE	Alexandre				4040

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	PECHKRANZ	Laurent		3085

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
				TOTAL			0
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
18:18	92	2	20:18	B1
34:21	15	2	36:21	B2
39:48	65	2	41:48	H
44:05	18	5	49:05	H
48:10	7	2	50:10	A
53:04	15	2	55:04	H
57:21	KP	2	59:21	E
TOTAL			17 min	

2 Rolling Aventicum I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
kp	C	ROLLIER	Michel				2975
71	A	GATTOLLIAT	Arnaud				2725
95	G	PAGE	Ismaël	X	X	X	2830
	G						
22		CARREL	Florian				17189
9		CORNAZ	Léo				2647
81		POCHON	Axel				17090
33		RINGLI	Victor				3827
61		SAPIN	Maxime				3484
13		VAN CLEEMPUT	Bryan				17051

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	FORNACHON	Didier		1812

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
28:59	71	13	1				
56:32	81		2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
07:26	22	2	09:26	B1
25:55	9	2	27:55	H
30:25	9	2	32:25	H
31:29	13	2	33:29	A
51:47	81	2	53:47	A
53:04	13	2	55:04	V1
57:03	81	2	59:03	V1
TOTAL			14 min	